

West Yegua.
Seit einiger Zeit höre man nichts mehr aus unserer Gegend, so will ich doch einige Mitteilungen machen.
Wir hatten hier wieder einmal recht starken Regen. Alles ist voll Wasser und an Gras fehlt es nicht.
Am 17. d. Mts. verließ Herr G. Maloschke und machte sich mit Sack und Pack auf nach Galveston, um sein Glück in der Stadt zu versuchen. Na, ich wünsche ihm guten Erfolg in der neuen Heimat.
Herr M. Sprejitz und H. Symank nebst Familie gedenken auch diese Gegend zu verlassen um ihr Meisterstück in Bell County abzulegen.
Die Farmer sind hier mit dem Baumwollenernte fertig, welche leider sehr kurz ausfiel. Dem Junikorn wurde ebenfalls der Trockenheit halber wenig geerntet. Der Gesundheitszustand der Umgebung läßt nichts zu wünschen übrig. Doch genug ist diesmal. H. S.

West Yeagua

Seit einiger Zeit hört man nichts aus unsere Gegend, so will ich doch einige Mitteilungen machen.

Wir hatten hier wieder einmal recht starken Regen. Alles ist voll Wasser und an Gras fehlt es nicht.

Am 17 d. Mts. verlies uns Herr G. Maloschke und machte sich mit Sack und Pack aus nach Galveston, hier sein Glück in der Stadt zu versuchen. Na, ich wünsche ihm guten Befolg in der neuen Heimat.

Herr M. Sprejitz und H. Symank nebst Familie gedenken auch diese Gegend zu verlassen um ihr Meisterstück in Bell Countie abzulegen.

Die Farmer sind hier mit Baumwollen fertig, welches sehr kurz ausfiel. Dem Junikorn wurde ebenfalls der Trockenheit halber wenig geerntet. Der Gesundheitszustand in der Umgebung läst nichts zu wünschen übrig. Doch genug für dismal. H. S.

Transliterated by Ed Bernthal

West Yegua

For a time now, nothing has been heard from our area, so I will share a few reports.

Once again, we had a heavy rain here. All is full of water and there is no shortage of grass.

On the 17th of this month, Mr. G. Maloschke left us and made his way with sack and pack to Galveston, there to try his luck in the city. Well, I wish him good success in his new home.

Mr. M Sprejitz and H. Symank, along with their families, are also thinking of leaving this area to locate as master craftsmen in Bell County.

The farmers here are finished with their cotton, which, unfortunately, came out short. Likewise, little was harvested from the June corn because of the dryness. The health conditions leave nothing over to be wished for. But enough for this time. H. S.

Translated by Ed Bernthal

